L'Abeille de la Nouvelle-Orléans.

Bureaux, No 73 rue de Chartres.

NOUVELLE-ORLEANS.

MERCREDI, 1er MAI 1878.

Conseil de Ville.—Réunion hier sous la présidence du maire.

Une somme de $20,631 est allouée pour payer les commis et employés pendant le mois d'avril.

Ainsi qu'une somme de $6,016 pour payer un travail extraordinaire dans les départements des améliorations et du commerce.

Ainsi qu'une somme de $6,846 pour payer le salaire de l'avocat de district, des coroners etc., pour le mois d'avril.

Diverses autres faibles sommes sont allouées pour payer divers comptes ou divers intérêts.

Une résolution cancellant le cautionnement de John H. Wilberding, comme collecteur des waterworks, est adoptée.

Est adoptée aussi une autre résolution autorisant l'administrateur de police à substituer des lampes à gaz aux lampes à huile dans la rue Claiborne, entre l'avenue St Bernard et la rue des Français.

Des résolutions accordant à John Astredo, G. W. Collins et E. Mary, permission d'ériger des bâtisses pour en faire des salons de rafraîchissements au lac, sont adoptées.

Une résolution est adoptée accordant au chemin de fer de la rue du Canal, Métairie et Lac la permission de changer ses courbes en divers endroits.

L'amendement à l'ordonnance de police pour que tous les surnuméraires soient nommés par l'administrateur de police, les dites nominations devant être approuvées par le Conseil, est adopté.

M. McCaffrey propose que le maire soit substitué à l'administrateur de police. Accepté.

M. McCaffrey demande une reconsidération de l'ordonnance et ensuite le dépôt sur la table. Accordé.

Plusieurs autres pétitions sont lues et référées après quoi le Conseil s'ajourne à aujourd'hui, midi.

Feux.—Hier soir, à neuf heures et demie, le feu a été découvert dans la bâtisse en briques à deux étages, sise au No 244 de la rue Carondelet, possédée par M. Baba, et occupée comme magasin de meubles par une nommée Mme Davidson. Les flammes ont été éteintes avant qu'elles n'eussent causé des dégâts sérieux. La perte s'élève à $60 tout au plus.

Les cloches d'alarme ont signalé un second feu dans le Troisième District à une heure trop avancée de la nuit pour nous permettre d'aller aux renseignements.

Arrestation d'un filou.—Hier matin, un *quidam* nommé Christian Burkhard a été arrêté rue Royale et conduit devant le juge Smith, de la Première Cour Municipale, pour répondre à plusieurs accusations de faux qui pesent sur lui. Burkhard a exploité la confiance de plusieurs négociants de la ville en obtenant d'eux des marchandises sur de faux ordres de la maison Picard et Wild, de Bayou Sara, à l'emploi de laquelle il a été pendant quelque temps. Les deux victimes de Burkhard sont MM. Hirschen et Bro, marchands de tabac rue Gravier.

OFFICIEL.

Lois de l'Etat de la Louisiane.

PUBLIÉES PAR AUTORITÉ.

Session régulière de 1878.

No 19] LOI

Ordonnant à tous les fonctionnaires d'Etat, de district et de paroisse de la Louisiane, qu'ils tiennent leur mandat de l'élection ou de la nomination exécutive, de prêter serment en leur qualité officielle, de donner caution quand le cautionnement est exigé, et de faire enregistrer [illegible]

[illegible]

Signé LOUIS BUSH, Orateur de la Chambre des Représentants.

Signé LOUIS A. WILTZ, Lieutenant-Gouverneur et Président du Sénat.

Approuvé le 9 février 1878.

Signé FRANCIS T. NICHOLLS, Gouverneur de l'Etat de la Louisiane.

Pour copie conforme; WILL. A. STRONG, Secrétaire d'Etat.

No 20] RÉSOLUTION CONJOINTE.

Remerciant le sous-comité des voies et moyens au Congrès pour son rapport relatif au bill qui fixe un droit sur les sucres, et priant le Congrès d'accorder à la production du sucre l'encouragement et la protection que le dit bill a en vue.

Résolu par le Sénat et la Chambre des Représentants de l'Etat de la Louisiane, réunis en assemblée générale, que les remerciements de l'assemblée générale sont dus et sont offerts au sous-comité des voies et moyens de la Chambre des Représentants, au Congrès, pour le bill rapporté au comité relatif au tarif sur le sucre. Sous les lois actuelles, les producteurs de sucre aux Etats-Unis sont sur la voie de la ruine. Nous prions instamment le Congrès des Etats-Unis de nous accorder la protection et l'encouragement que nous assurerait le bill dont il est saisi, et sans lequel nous serions forcés de renoncer à une industrie si importante pour le pays.

Signé LOUIS BUSH, Orateur de la Chambre des Représentants.

Signé LOUIS A. WILTZ, Lieutenant-Gouverneur et Président du Sénat.

Approuvé le 12 février 1878.

Signé FRANCIS T. NICHOLLS, Gouverneur de l'Etat de la Louisiane.

Pour copie conforme, WILL. A. STRONG, Secrétaire d'Etat.

No 22] LOI

[illegible] appels à la Cour Suprême de l'Etat de la Louisiane.

Clause 1. Le Sénat et la Chambre des Représentants de l'Etat de la Louisiane, en assemblée générale, décrètent: Que [illegible]

Clause 2. Décrètent de plus, Que cette loi devra être exécutée à dater de son adoption.

(Signé) LOUIS BUSH, Orateur de la Chambre des Représentants.

[Signé] LOUIS A. WILTZ, Lieutenant-Gouverneur et Président du Sénat.

Approuvé le 15 février 1878.

Signé FRANCIS T. NICHOLLS, Gouverneur de l'Etat de la Louisiane.

Pour copie conforme, WILL. A. STRONG, Secrétaire d'Etat.

No 23] LOI

Requérant les Juges des Paroisses de l'Etat d'avoir leurs bureaux aux Chefs-lieux des Paroisses.

Clause 1. Le Sénat et la Chambre des Représentants de l'Etat de la Louisiane, en assemblée générale, décrètent: Que tous les Juges de Paroisses de l'Etat devront avoir leurs bureaux aux Chefs-lieux des Paroisses, les tenir ouverts et y resteront tous les jours, les dimanches et les jours de fête exceptés, de dix heures du matin à trois heures de l'après-midi; Pourvu que rien dans cette loi ne les empêche de siéger aux époques fixées actuellement.

Clause 2. Décrètent de plus, Que cette loi devra être exécutée à dater de son adoption.

(Signé) LOUIS BUSH, Orateur de la Chambre des Représentants.

(Signé) LOUIS A. WILTZ, Lieutenant-Gouverneur et Président du Sénat.

Approuvé, le 15 février 1878,

(Signé) FRANCIS T. NICHOLLS, Gouverneur, de l'Etat de la Louisiane.

Pour copie conforme: WILL. A. STRONG, Secrétaire d'Etat.

[No 24] LOI

Pour amender et décréter de nouveau la clause No 787 des "Revised Statutes" de 1870.

Clause 1.—Le Sénat et la Chambre des Représentants de l'Etat de la Louisiane, en assemblée, décrètent: Que la clause No 787 des Revised Statutes de 1870 est amendée de manière à se lire comme suit:

"Quiconque commettra un viol devra, sur conviction, subir la peine de mort. Quiconque administrera un poison quelconque à une personne quelconque, dans l'intention de commettre un meurtre, devra, sur conviction, subir la peine de mort. Quiconque tentera d'administrer du poison, administrera ou tentera d'administrer une drogue quelconque, une préparation chimique, une potion ou une chose quelconques dans l'intention de commettre un meurtre ou un viol, devra, sur conviction, être condamné à cinq ans, au moins, et à vingt ans, au plus, de travaux forcés.

Clause 2.—Décrètent de plus: Que toutes les lois contraires sont, par la présente, abrogées.

[Signé] LOUIS BUSH, Orateur de la Chambre des Représentants.

[Signé] LOUIS A. WILTZ, Lieutenant-Gouverneur et président du Sénat.

Approuvé le 15 février 1878.

[Signé] FRANCIS T. NICHOLLS, Gouverneur de l'Etat de la Louisiane.

Pour copie conforme, WILL. A. STRONG, Secrétaire d'Etat.

DÉPÊCHES Télégraphiques

TRANSMISES A L'ABEILLE.

AFFAIRES D'ORIENT.

L'invasion projetée du territoire turc par l'Autriche et l'Italie.

Londres, 30 avril. Le correspondant du Standard à Berlin télégraphie qu'il apprend de bonne source que l'invasion de la Bosnie et de l'Herzégovine par l'Autriche est imminente.

L'Italie a résolu de faire une descente sur la côte de l'Albanie.

Batteries anglaises pour Malte.

Une dépêche de Woolwich au Standard porte que deux batteries d'artillerie attendent d'un moment à l'autre l'ordre de partir pour Malte.

Une croisière sur la côte de la Chine et du Japon.

Londres, 30. Le correspondant du "Guardian" de Manchester à Vienne, télégraphie que le paquebot "Cimbria," de la ligne américaine de Hambourg, a été transformé par les Russes en navire de guerre et est parti avec trente officiers et 500 hommes pour une croisière sur la côte de la Chine et du Japon.

Le Cimbria.

Est-ce un navire corsaire de la Russie.

Southwest Harbor, Maine, 30. [illegible]

La vérité au sujet du vapeur Cimbria.

Ellsworth, Maine, 30. [illegible] Le navire est bien approvisionné et a du charbon pour dix jours. Il n'y a pas de munitions ni d'armes [illegible] les officiers certifient qu'il n'y en a pas à bord. Les officiers et les matelots sont tous allemands.

Le discours de l'honorable Gathorne Hardy.

Le discours prononcé par l'honorable Gathorne Hardy, secrétaire d'Etat pour l'Inde, au banquet de Bradford, discours dont nous avons donné l'analyse hier, a été très énergique.

Mr Gathorne Hardy a déclaré que l'Angleterre pouvait envoyer à présent même soixante-dix mille hommes à l'étranger. Ce n'est plus une petite île laissée à ses propres forces, a t-il ajouté, car de toutes les parties du vaste empire britannique arrivent des offres de service volontaire dans l'armée en cas de guerre.

La situation semble s'améliorer en Europe.

Londres, 30.—Les nouvelles politiques du Continent, quoique vagues et contradictoires même, semblent indiquer que la situation s'est améliorée sensiblement. Les Bourses ont rouvert généralement ce matin à une légère hausse, dans les consolidés et même les sécurités russes ont profité.

L'intention réelle de la Russie.

St-Pétersbourg, 30.—Un correspondant de la Gazette Allemande du Nord écrit ce qui suit, au sujet de la demande de la Russie pour la Bessarabie:

"Qu'on ne se fasse pas d'illusion. Le désir de recouvrer la Bessarabie n'est qu'un symptôme du désir immodéré de tout le peuple russe de détruire le traité de Paris.

Le Times s'exprime ainsi dans un article éditorial: La Russie semble disposée à faire de nombreuses concessions, pourvu qu'elle puisse substituer aux intérêts communs de l'Europe en Turquie des intérêts isolés et opposés, et qu'elle puisse de cette façon s'emparer aussi que la Turquie de toute obligation à l'égard de l'Europe.

C'est contre cette disposition qu'il faut que nous protestions avec persistance; et si la Russie cherche réellement une solution pacifique aux complications actuelles il faut qu'elle reconnaisse les principes qu'elle a acceptés en d'autres circonstances. Qu'elle fasse seulement cette admission et des concessions moindres que celles qu'elle offre de faire pourraient sous un certain rapport donner satisfaction à l'Angleterre.

Les préparatifs militaires de l'Italie.

Elle médite une invasion de l'Albanie.

Londres, 30.—Une dépêche spéciale de Berlin à la Pall Mall Gazette dit qu'on a tout lieu de croire dans cette ville que le gouvernement italien fait des préparatifs militaires sur une grande échelle, ayant l'intention, assure-t-on d'envoyer des troupes dans l'Albanie. Ce rapport coïncide avec une dépêche de Berlin adressée ce matin au Standard, annonçant que l'Italie avait résolu de faire une descente sur la côte de l'Albanie.

Rixe entre soldats Turcs et Russes.

Constantinople, 30—Une rixe a eu lieu entre des soldats russes et turcs, près des casernes de Daud Pacha, à deux milles au delà des fortifications. Quatre-vingts hommes ont été blessés des deux côtés.

Le Jeraskierate a défendu en conséquence aux soldats russes de traverser la ligne de démarcation.

La grande revue de San Stefano renvoyée.

Londres, 30—Une dépêche spéciale de Constantinople à la Correspondance Politique dit que la grande revue qui devait avoir lieu à San Stefano a été renvoyée, à cause de la nécessité d'envoyer une force considérable contre les insurgés musulmans de la Roumélie.

L'alliance de la Russie et de la Servie.

Londres, 30.—Une dépêche de Belgrade à l'agence de Reuter dit qu'il paraît que les relations d'amitié entre la Russie et la Servie sont complètement rétablies. Il a été convenu que la Servie, dans le cas d'une guerre Anglo-Russe, observerait seulement les stipulations du traité de San-Stefano, tandisque la Turquie resterait neutre.

Il est probable que l'armée serbe occupera graduellement plusieurs positions stratégiques dans l'ancienne Servie, avec le consentement de la Russie. Toutes les lignes seront gardées d'ici au 18 mai. Le camp retranché de Kladova, qui est l'un des points principaux de concentration, est maintenant complètement fortifié.

Les préparatifs de l'Angleterre.

Londres, 30—Le premier contingent qui doit être envoyé d'ici à Malte comprend 50,000 hommes et deux batteries d'artillerie. Tout a été préparé pour que le premier corps puisse s'embarquer immédiatement.

Le service des torpilles déploie la plus grande activité pour arriver à exécuter les commandes du gouvernement.

Portland sera le port où les navires qui doivent composer l'escadre du canal et de la mer du Nord doivent se réunir tout d'abord.

Les autorités de la Douane ont ordonné que tous les navires qui quittent les ports de l'Angleterre soient surveillés rigoureusement, afin qu'ils ne transportent pas à l'étranger des fournitures de guerre.

Le projet de l'Angleterre d'envoyer une flotte dans la Baltique.

Il paraît que la nouvelle que l'Angleterre préparait une flotte pour des opérations éventuelles dans la Baltique a causé beaucoup d'excitation à Berlin. L'idée imprimée dans une lettre publiée par la Revue de Mortag qu'il n'est pas à supposer que l'Angleterre s'aventurerait à envoyer une flotte dans la Baltique, est qualifiée de théorie excentrique par le gouvernement allemand même en vue de la crise actuell.

La question de la paix et de la guerre.

Il y a quelque consolation à penser que l'on continue à faire des efforts pour arriver à une solution pacifique des complications présentes.

La question maintenant semble être limitée à ceci: la Russie reconnaîtra-t-elle que les droits des grandes puissances, établis par les traités de 1856 et de 1871 passent avant les stipulations du traité de San Stefano.

Le mariage du duc de Connaugh.

Berlin, 30—On a lieu de croire que la cérémonie des fiançailles du duc de Connaught, septième fils de la reine Victoria, avec la princesse Louise, troisième fille du prince Frédéric Charles de Prusse, aura lieu à Darmstadt, le 9 mai.

WASHINGTON.

Sénat.

Le bill pour abolir l'acte de banqueroute a été mis de côté momentanément pour entendre un rapport défavorable du comité de finance sur la résolution des deux Chambres, présentée par Mr Beck, du Kentucky, déclarant inopportun en ce moment de prélever des taxes pour maintenir le fonds d'amortissement.

M. Morrill, parlant au nom du comité, a déclaré que la loi actuellement en existence pourvoit à un fonds d'amortissement et que cette loi ne peut pas être abrogée par une résolution des deux Chambres.

Six ou sept amendements suggérés au bill pour révoquer l'acte de banqueroute ont été rejetés et le Sénat s'est ajourné.

Le secrétaire de la trésorerie a appelé cinq millions des bons consolidés de cinq-vingt, dont l'intérêt cesse après le 31 juillet.

Chambre des Représentants.

Le bill des allocations générales ayant été pris en considération aujourd'hui, M. Gibson, de la Louisiane, a soumis un amendement allouant $185,000 pour rétablir l'Hôtel de la Monnaie à la Nouvelle-Orléans.

L'amendement a été soutenu par messieurs Stephens, de la Géorgie, Butler du Massachusetts, et Garfield, de l'Ohio; mais, par suite d'une coalition de membres qui désirent aussi établir des hôtels de la monnaie dans d'autres localités, il a été rejeté par un vote de 71 contre [illegible].

Le comité des voies et moyens a fait un rapport favorable relativement à la résolution des deux Chambres, qui demande pour instruire le secrétaire de la Trésorerie, vu la dépression des affaires dans tout le pays, de suspendre l'achat de Bons des Etats-Unis pour le fonds d'amortissement tel qu'il est prescrit par la section 3694 des Statuts Révisés, jusqu'à la fin de l'année fiscale qui se terminera le 30 juin 1879, à moins que dans l'intervalle le Congrès ne décide autrement.

Les Indiens.

Le département de la guerre a reçu des avis qui indiquent qu'il y aura des troubles sérieux cet été dans le territoire indien.

Nouvelles Diverses.

Washington, 30.—Parmi les nominations qui ont été faites aujourd'hui, il y a celles de James Cochrane comme maître de poste à Culpepper, Virginie, et du commodore Wyman comme contre amiral.

Le comité du Sénat sur les affaires militaires a rapporté favorablement, sans amendement, le bill de la Chambre mettant le général Shields sur la liste de retraite, les membres du cabinet se réservant le droit de voter contre le bill ou de soumettre des amendements, lorsqu'il sera discuté par le Sénat.

Bulletin météorologique.

Washington, 30.—Pour les Etats à l'ouest du golfe: baisse barométrique, temps plus chaud, partiellement couvert.

Bourse des Marchands de St Louis.

St Louis, 30. La Bourse des Marchands de cette ville a adopté les résolutions suivantes:

Résolu que la Bourse des marchands de St-Louis apprend avec regret le changement proposé par le comité de la Chambre des Représentants sur les levées du Mississippi aux bills soumis par le sénateur Cockrell et l'honorable Randall L. Gibson, le dit changement étant à l'effet qu'une commission de cinq ingénieurs sera formée pour prendre en considération les plans nécessaires pour améliorer la condition du fleuve Mississippi.

Dans l'opinion de cette Bourse le Président des Etats-Unis devrait être chargé de choisir les commissaires, dont la nomination serait sujette à la ratification du Sénat seulement, ainsi que le prescrivaient les deux premiers bills.

Résolu également, que l'attention des autres corporations commerciales est respectueusement appelée sur ce sujet important.

Passes.

Port Eads, 30, 6 P. M—Vent léger du sud-ouest.

Arrivé: navire John Atwood, Nelson, en 5 jours d'Utilla.

Parti: steamship Chilian pour Liverpool.

Marchés Etrangers.

Liverpool, 30, 4:15 P. M.—Ventes de coton américain comprennent 611 balles. Futurs Uplands, Low Middling, clause livraison mai et juin, 5 13|16.

Tissus et filés de Manchester calmes avec une tendance à la baisse.

Liverpool, 30, 5 P. M.—Coton à livrer calme mais ferme.

Marchés américains.

New York, 30 au soir.—Coton ferme à la clôture. Uplands 10 3|4, Orléans 10 7|8. Ventes 558 balles. Recettes nettes de consolidés 27,183. Exporté en Angleterre 23,342, en France 5,274, au Continent 3,663, au chenal 414.

New York, 30 au soir.—Coton, recettes nettes 1340, brutes 2579. A livrer calme à la clôture; ventes 21,000 balles; mai 10.98 à 10.99, juin 11.05 à 11.06, juillet 11.11 à 11.12, août 11.14 à 11.15, septembre 10.80 à 10.81; octobre 10.60 à 10.61, novembre 10.49 à 10.51, décembre 10.50 à 10.52, janvier 10.59 à 10.61, février 10.68 à 10.69, mars 10.78 à 10.80.

HAVANE.

Havane, 30—Le chef insurgé Brioso, l'un des lieutenants de Macéo, a été fait prisonnier avec six hommes dans le voisinage de Santiago de Cuba.

Or espagnol 224 1|2 à 224 3|4. Sucre actif, mais irrégulier. Change actif et ferme.

FLEUVE ET RIVIERES.

Vicksburg, 30.—Temps clair et agréable. Thermomètre 75. Le fleuve a haussé de 9 pouces. Montant Golden Rule à 8 heures hier soir; Commonwealth à 6 h. A. M., De Bussy à 9 h. M., City of Helena à 11 h. A. M.

Descendant hier soir à minuit le City of Alton, le Natchez à 5 h. P. M—Arrivé le Maude à 3 h. P. M.

Cincinnati, 30—L'Ohio a 23 pieds 3 pouces et baisse.

Temps clair et doux.

Parti: Church, pour la N. O.

Pittsburg, 30.—La rivière a 11 pieds 2 pouces et monte. Temps frais.

Cairo, 30—Arrivé: Colorado, de Vicksburg, à 9 a. m.; Shenk, de Cincinnati, à 10 h.; Kehlor, de St Louis, 1 p. m.

Parti: Colorado, pour St Louis, à 11 a. m; Shenck, pour la N. O., à 6 h.

Le fleuve a 36 pieds 6 pouces et baisse. Temps clair. Mercure 72.

Evansville, 30.—La rivière a 12 pieds 3|10, stationnaire.

Temps clair et chaud.

Montant: Golden Crown, 2 a. m. Descendant: Chas. Morgan à 6 p. m.

Memphis, 30.—Le fleuve a haussé de 7 pouces, et a maintenant 29 pieds 6. Temps clair, maximum du thermomètre 78.

Arrivés: le Hard Cash de White River, le Gold Dust de St-Louis. Partis: le Capitol City et l'Illinois pour Vicksburg, le Nowland pour l'Arkansas River, le City of Vicksburg pour St-Louis, le Donnally, hier soir, pour Cincinnati.

New York, 30 au soir.—Argent facile à la clôture à 6 à 7; sterling 485 1|2; or ferme à 100 3|8; gouvernements fermes; nouveaux cinq 105 1|2; bons d'Etats calmes.

Louisville, 30.—La rivière monte avec 9 pieds dans le canal.

Temps couvert et frais.

St. Louis, 30—Parti Grand Tower, pour Vicksburg.

Le fleuve a 20 pieds 5 pouces, et baisse. Temps clair et plus chaud.

Shreveport, 30—Temps clair et chaud. La rivière a monté de 8 pouces.

BULLETIN FINANCIER.

Mardi soir, 30 avril 1878.

Comptoir d'Echanges (Clearing House) de la Nouvelle-Orléans.

	Echanges.	Balances.
27 avril	$ 849,000 36	$125,500 69
29 avril	1,009,110 35	139,175 83
30 avril	1,231,910 87	168,422 06
Jusqu'ici cette semaine	$3,090,021 58	$433,098 58
Même temps la sem. passée	$4,005,468 73	$528,962 27
Total la semaine dernière	7,040,218 32	$952,121 27
Total de la semai. précédente	7,347,614 96	895,983 07

Le marché monétaire est dans le même état qu'hier.

Les consolidés de l'Etat et les bons à prime ont été plus faciles. Les premiers ont fermé à 76 1|2 à 76 3|4 contre 76 5|8 à 76 7|8 hier; les seconds, à 34 3|8 à 34 5|8 contre 34 1|2 à 34 5|8.

Aucune vente de bons consolidés de la ville et de bons de la compagnie des Waterworks n'a été annoncée.

Les coupons de la ville à moitié payés ont été cotés à 33 à 35; les mandats de levées à 88 3|4 à 90 1|4; les mandats de l'Etat, de 1878, recevables pour taxes, à — à 96.

Nous continuons de coter les excellents billets de commerce à 7 à 8 pour cent par an, les Nos. 1 à 9 à 10, les Nos. 2 nominaux, les prêts reposant sur des garanties collatérales à 6 à 8, le papier hypothécaire No. 1 à 8 1|2 à 10, le No. 2 nominal.

L'or a ouvert à 100 1|2 à 100 3|4 contre 100 3|8 à New York, et fermé aux taux d'ouverture, ou le deux plus ces. Les ventes sont $3000 à 100 5|8, $3,000 à 100 1|2 à 100 3|4, $5000 et $5000 à 100 3|4.

Les opérations de sterling comprennent 12,500 livres, dont 3,500 à 486 à 486 1|2, 4,000 à 486 à 487, 1,000 do à 487, 1000 de banque à 491. La seule vente annoncée de francs est de 90,000, en change de commerce, à ——. A la clôture, les traites sterling étaient cotées à 485 1|2 à 486 1|2 le connaissement et le clear No 1, —— à 489 les traites des banques, —— à 489 1|2 le taux des banques aux comptoirs: les francs, à 5.16 7|8 à 5.16 1|4 les traites de commerce.

Les ventes annoncées de change à vue, sur New-York, se sont faites à 3|16 à 1|4 pour cent de prime.

Les banques et les banquiers ont continué de tirer des chèques sur New York à 3|8 pour cent de prime. Le change de commerce, à vue, a été coté à 3|16 à 1|4 contre —— à 1|4 hier.

Ventes du New Orleans Stock Exchange.

Avant le 1er appel.

$20,000	State Consols	77¼
$20,000	Premium Bonds	34¾
	1er appel à 10 heures A. M.	
$20,000	State consols	76⅝
100,000	do s 60 et mi	76⅞
	Entre le 1er et le 2d appel.	
20,000	State Consols	76⅞
25,000	do	76¾
75,000	do	76⅝
30,000	Premium Bonds	34⅝
20,000	do B to draw	35⅛
	Second appel à midi.	
10,000	State Consols	76½
75,000	Premium Bonds	34⅝
100,000	do	34¾
	Entre le 2d et le 3eme appel.	
$50,000	State Consols (B 6s et ...)	76¾
10,000	Premium Bonds	34⅝
90,000	do	34⅝
5,000	do	34⅝
25,000	do (B to draw)	35¼
	3me appel à 2 h. P. M.	
$5,000	State Consol.	76⅝
10,000	Premium Bonds	34⅝

BULLETIN COMMERCIAL.

Mardi soir, 30 avril 1878.

COTON.—Les ventes de coton se sont bornées aujourd'hui à 2,000 balles. Rien, du reste, de changé dans nos cotes que nous jugeons inutile de reproduire.

Aujourd'hui, à midi, le middling était coté: à Galveston 10⅛c., à Mobile 10, à Savannah 9⅞, à Charleston à 10 10⅛, à Wilmington 9¾, à Norfolk 10¼, à Baltimore 10⅛, à New York 10¾, à Boston 10¾, à Memphis 10, à Augusta 9⅞, à Philadelphie 10⅞, à Cincinnati 10⅛ et à St. Louis, 10.

—ETAT DU MARCHE AU COTON—

Stock en main le 1er septembre 1877 balles		21,568
Arrivé depuis le dernier état	1,841	
Précédemment	1,609,905	1,611,746
Total		1,633,314
Exporté aujourd.	4115	
Expédié précéd.	1,480,818	1,484,933
Stock sur place et à bord		148,381
Stock (même temps l'année dernière)		183,115

Les exportations d'aujourd'hui sont: 2212 balles pour Brême, 16 pour Barcelone, 600 pour Malaga et 1287 pour New-York.

Reçu depuis hier soir 976 balles.

TABAC.—Il ne s'est vendu aujourd'hui, que 11 boucauts. Ventes des trois derniers jours, 82 boucauts, et de toute la semaine dernière 213. On estime à 1975 boucauts le tabac en vente sur place à cette heure.

Nous continuons de coter:

Low et Medium lugs	3—@ 3½
Good	4—@ 4½
Low Leaf	5—@ 5½
Low Medium	5¾@ 7—
Medium	7½@ 8—
Good	8½@ 9½
Choice	10—@ 11—

—ETAT DU MARCHÉ AU TABAC—

Stock en mains le 1er septembre 187, boucauts		8,584
Arrivé depuis 3 jours	164	
Précédemment	3,410	3,574
Total		12,158
Expédié depuis trois jours	247	
Précédemment	8,194	
Mis en balles, consommation de la ville, &c	1,035	
Montant en chargement		9,476
Stock en mains, &c		2,682

SUCRE—Reçu ce matin 146 boucauts. Exporté 39 boucauts, 55 barils. Vendu 184 boucauts.

Nous cotons:

	Par livre.
Cistern Bottom	2—@ 3½
Inférieur	3—@ 4—
Common	5¾@ —
Good Common	6¼@ —
Fair	6⅝@ —
Good fair	6¾@ —
Fully Fair	7—@ —
Prime	7¼@ —
Strictly Prime	7½@ —
Choice	8—@ 8¼
Seconds	6½@ 7½
Jaune clarifié	7½@ 8—
Off jaune clarifié	7¾@ 8¼
Choix jaune clarifié	8⅛@ —
Off blanc	8⅝@ 8¾
Choix blanc	9⅛@ 9¼

MELASSE—Reçu ce matin 164 barils. Exporté 112. Vendu 200 barils.

Nous cotons:

	Par gallon.
Common	20@ —
Fair	22@25
Prime	30@ —
Strictly prime	36@38
Choice	42@ —

FARINE—Il n'en est pas arrivé ce matin. Exporté 591 barils. Vendu 1255 barils aux prix suivants: Double extra, $4 50, low treble extra $4 75; good treble $5 25, choix treble $5 30 à $5 50, choix extra $5 75 à $6 25. Les moyennes pendant le mois d'avril se sont élevées à 40,116 barils et 1136 demi-barils.

Nous cotons: common $3,00, fine $3,25, superfine $3,50, single extra $4, double extra $4,25 à $4,50, low treble extra $4,75, good treble extra $5, choix treble extra $5,25, choix extra $5,50 à $5,75, choix family et fancy $6 à $6,25.

VIANDES SALÉES SÈCHES—Reçu ce matin 77,775 livres. Les épaules packed sont rares et en demande et valent 4⅛ à 4½; au détail épaules 4½, clear rib et long clear 4¾, clear sides 5.

JAMBONS—Vendu 100 tierçons choix sugar cured à 8 c. Petite grosseur, 8½, large size et medium 7¾, à 8, uncanvased 6½c.

GRAISSE—Refined à 7½c., packers 6¾ à 7, en barillets packers 7¼ à 7½, refined 7¾ à 8, en baquets 8 à 8¼.

BACON—Epaules 4½c., clear rib sides 5⅝, clear sides 5⅞ à 6; au détail 4¾, clear rib sides 6, clear sides 6¼.

PORC—Il n'en est pas arrivé. Il ne se fait rien et le mess vaut nominalement $9 25 le baril; au détail, il faut payer $10.

WHISKEY—Le rectifié vaut $1.03 à $1 05 le gallon, le nouveau Bourbon $1,55 à $1,75, le vieux $2,25 le gallon.

MAIS—Il n'en est pas arrivé. Exporté 3700 sacs. Le stock au débarcadère est de 6000 sacs. Vendu 1400 sacs dont 1000 choix blanc à 50, et 400 jaune mêlé à 52 c. le boisseau.

AVOINE—Il n'en est pas arrivé. Exporté 116 sacs. Le stock au débarcadère est de 7000 sacs. Vendu 750 sacs 300 ordinaire à 34 c.; 300 choix de Galena à 35 et 150 do à 35½ c. le boisseau.

SON—Il n'en est pas arrivé. Exporté 88 sacs. Le stock au débarcadère est de 500 sacs. Vendu 350 sacs dont 200 ordinaire à 80 c., et 150 choix à 85 c. les 100 livres.

FOIN—Il n'en est pas arrivé. Exporté 124 balles. Le stock sur la levée s'élève à 4000 balles. Vendu 125 balles dont 75 prime à $14 et 50 do à $14,50 le tonneau. Le choix vaut $15.

AVIS.

A TOUS ceux qui souffrent des erreurs et des égarements de la jeunesse, de faiblesse nerveuse, décrépitude prématurée, perte de la puissance virile, etc., j'enverrai GRATUITEMENT une recette qui les guérira. Ce remède précieux a été découvert par un missionnaire, dans l'Amérique du Sud. Envoyez une enveloppe portant votre nom au Rév. JOSEPH T. INMAN, STATION D. BIBLE HOUSE, NEW YORK CITY.

21 nov—1 an

PRIX DES BESTIAUX.

Boeufs du Texas, nourris au maïs, de choix, par lb brute	4½ a 5 c
do 1re qualité	3½ a 4 c
do 2e do	2½ a — c
do 3e do	— a — c
Boeufs du Texas, choix, par tête	$30 a $ —
do 1re qualité	$25 a $ —
do 2e do	$15 a $20
do 3e do	$10 a $12
Cochons, 1re qualité, par lb brute	3½ a 4c
do 2e do	3 a —
do 3e do	— a —
Moutons, 1re qual., par tête	$4 00 a $5 00
do 2e do	$3 00 a $3 50
do 3e do	$2 00 a $2 50
Vaches laitières, 1re qualité, par tête	$75 00 a $90
Vaches laitières, 2me qualité, par tête	$40 00 a $70
Vaches du Texas avec veaux	$— a $—
Veaux, 1re qual. par tête	$8 00 a $9
do 2e	$7 00 a $ —
Veaux d'un an, 1re qualité, par tête	$11 00 a $12
Veaux d'un an, 2e qualité, par tête	$9 00 a $10

BULLETIN MARITIME.

MARDI 30 AVRIL 1878.

EXPÉDIÉS EN DOUANE

Steamship Nurnberg, Jaeger, Brême via la Havane & Southampton
Steamship Hudson, Gager, New York
Steamship Tappahannock, Cooksey, Key West via Cedar Keys
Brick Villa de Llanes, Llado, Barcelone via Malaga

ARRIVÉS.

Steamship Hutchinson ——, Morgan City
Goëlette Clara L Dyer, Burs, Ruatan
Steamship Margaret, Baker, Havane via les Ports de la Floride
Navire [illegible], Villanueva, Havre
Barque Wm E Clowes, Dickenson, New York

BATEAUX A VAPEUR

J P Eckert, Dugan, des débris du steamer Col. A P Kouns
New Mary Houston, Miller, de Cincinnati
C H Durfee, Smith, de Shreveport
Ouachita Belle, Libano, de Bayou Sara
Era No 10, Taylor, de Eason's Ferry
John H Hannah, Blanks, de Ouachita City

EXPORTATIONS

BREME VIA HAVANE & SOUTHAMPTON—par steamship Nurnberg—Brême—2212 balles coton, 33 boucauts tabac, 125 kegs lard, 34 [illegible] lard en grenier—Havane—7 têtes bestiaux, 1 caisse [illegible]

NEW YORK—par steamship Hudson—1287 balles coton, 94 balles fer, 133 boucauts tabac, 752 barils mélasse, 210 barils huile, 150 barils pommes de terre, [illegible] oignons, 1000 peaux sèches, 10 balles peaux, 275 paquets peaux, 25 sacs laine, 1200 merrains

KEY WEST VIA CEDAR KEYS—par steamship Tappahannock—Key West—760 barils farine, 25 barils gru, 13 barils sucre, 3 barils whisky, [illegible] 170 sacs maïs, 50 sacs avoine, [illegible] Cedar Keys—340 barils farine, 32 barils gru, 41 barils biscuits, 36 barils porc, 9 barils whisky, 50 barils farine de maïs, 27 boucauts bacon, 1055 sacs maïs, 207 sacs avoine, 10 sacs café.

BARCELONE VIA MALAGA—par brick Villa de Llanes—Malaga—600 balles coton; Barcelone—16 balles coton, 9000 merrains et divers.

Arrivages de Produits.

DES DEBRIS DU STEAMER COL. A P KOUNS—par steamer J P Eckert—200 barils farine, 1 lot de marchandises

CINCINNATI—par steamer New Mary Houston—14 balles coton, 14 boucauts tabac, et un fort lot de divers.

SHREVEPORT—par steamer C H Durfee—656 balles coton, 293 têtes bestiaux, 350 sacs tourteaux

BAYOU SARA—par steamer Ouachita Belle—14 balles coton, 125 boucauts sucre, 33 barils mélasse

EASON'S FERRY—par steamer Era No 10—79 balles coton, 107 têtes bestiaux

OUACHITA CITY—par steamer John H Hannah—187 balles coton, 6500 merrains

Par les chemins de fer.

MORGAN'S LOUISIANA & TEXAS R. R.—470 balles coton, 8 boucauts sucre, 80 barils mélasse

NEW ORLEANS & TEXAS RAIL ROAD—3 boucauts sucre, 1 baril sucre

NEW ORLEANS & MOBILE RAIL ROAD—432 balles coton, 190 sacs tourteaux, 8 boucauts tabac

CHICAGO, ST. LOUIS & N. ORLEANS R. R.—27 balles coton

—Par le Telegraphe—

New York, 30 avril 1878.

A. A. Moulton.

Le steamship New Orleans, capitaine Halsey, est arrivé ce matin.

LISTE DE NAVIRES.

En partance pour la Nouvelle-Orléans.

NEW YORK.
Steamship Knickerbocker, Kemble ... parti 27 avril
Steamship New York, Quick ... parti 27 avril

BATH (Me)
Navire Northampton, Murphy ... parti 20 avril

BOSTON.
Goëlette John H. Kranz, Pitcher ... exp 10 avril

LIVERPOOL.
Navire Portlaw, Anderson ... parti 9 avril
Barque Lafra, Lorentzen ... partie 28 mars
Navire Belen, Doane ... parti 16 mars
Navire Grace Gibson, Thompson ... parti 3 déc
Barque Guiseppe Quinto, Tappelino ... partie 8 fév

DUBLIN.
Navire Samaria, Patten ... parti 30 mars

BRISTOL.
Barque Emmanuele, Cammarata ... partie 21 mars

WESTPORT.
Barque Tres Dubrovacki, Turcenovich, p mars

HAVRE.
Navire John Watt, Deshon ... parti 10 avril
Navire Scioto, Mitchell ... parti 28 mars
Barque Hanne Selmer, Nielsen ... parmar
Navire France, Villanoras ... parti 3 mars
Navire Union, Greenleaf ... parti 4 mars
Barque Nimrod, Gerolinich ... partie 22 fév

ROUEN.
Barque New Brunswick, Stocesa ... exp. 8 avril

NANTES.
Barque Bliss, Gar ... partie 18 mars

DUNKERQUE.
Barque Arno, Soppa ... partie le 15 mars

BORDEAUX.
Barque Alphonse et Marie, Privat, partie 12 mars

ROTTERDAM.
Barque Imperador, Jensen ... exp. 6 avril

BREME.
Steamship Braunschweig, Undietsch, parti 23 avril
Navire Constantia, Kuehlken ... parti 27 fév

MALAGA.
Barque Grant, Catterfeld ... partie 6 mars

CADIZ.
Goëlette John Proctor, Deane ... partie 20 mar
Barque George Kingman, Howes ... partie 20 fév

RIO DE JANEIRO.
Goëlette Allie Burnham, Baxter ... partie 26 fév

Argentez vous-même

[illegible] BLEU D'ARGENT PUR [illegible] rue Auber, Paris. [illegible]

OFFICIEL.

Lois de l'Etat de la Louisiane.

PUBLIÉES PAR AUTORITÉ.

Session régulière de 1878.

No. 1.] RÉSOLUTION

des deux Chambres chargeant nos sénateurs et nos représentants au Congrès de solliciter et d'appuyer une loi qui aiderait à la construction de certaines levées.

Attendu qu'il est d'une importance vitale pour l'État de prendre des mesures afin de rendre à la culture les milliers d'arpents de terres riches que les inondations annuelles du fleuve Mississippi rendent aujourd'hui entièrement inutiles; pénétrés des grands avantages que les citoyens de la Louisiane retireraient du rétablissement de leurs levées—rétablissement qui donnerait plus de valeur aux propriétés, fournirait le moyen d'augmenter le revenu de l'Etat sans imposer à celui-ci le fardeau d'une taxe additionnelle et ouvrirait un vaste champ à l'immigration, aux entreprises et aux capitaux—

Il est résolu par le Sénat et la Chambre des Représentants, en assemblée, Que nos sénateurs et nos représentants au Congrès soient chargés et instamment priés d'user de toute leur énergie et de toute leur influence pour faire adopter une loi qui amènerait la construction et le rétablissement immédiat des levées qui s'étendent le long du fleuve Mississippi, particulièrement des levées connues sous les noms de "Possum Fork" et "Matthews Bend," dans l'Etat de l'Arkansas, "Ashton," "Diamond Island," "Buck Ridge" et d'autres grandes levées de la Louisiane; ils sont instamment priés d'obtenir, du gouvernement national, une somme suffisante pour construire et rétablir les susdites levées.

Il est résolu que le greffier de la Chambre devra transmettre aux sénateurs et aux représentants une copie de ces résolutions.

(Signé) LOUIS BUSH, Orateur de la Chambre des Représentants.

(Signé) LOUIS A. WILTZ, Lieutenant-Gouverneur et Président du Sénat.

Approuvée le 23 janvier 1878.

(Signé) FRANCIS T. NICHOLLS, Gouverneur de l'Etat de la Louisiane.

Pour copie conforme; WILL. A. STRONG, Secrétaire d'Etat.

[No 2] RÉSOLUTION

des deux Chambres relative à l'Exposition de Paris et à la désignation de commissaires à cette Exposition.

Attendu que par une résolution du Congrès, approuvée le 15 décembre 1877, l'invitation de la République de France conviant les États-Unis à l'exposition universelle qui doit avoir lieu, à Paris, en 1878, a été acceptée; que les gouverneurs des différents États et Territoires ont été priés d'inviter leurs citoyens à y exposer les fruits de leur industrie, les produits du pays et à prendre les mesures nécessaires à l'effet d'assurer aux Etats et aux Territoires les avantages qui doivent résulter de cette bienfaisante entreprise;

Attendu qu'en vertu de la résolution du Congrès, les gouverneurs peuvent choisir et le président peut désigner, dans chaque État, deux commissaires honoraires qui pourront présenter des rapports sur les sujets spéciaux que pourra leur indiquer le commissaire général, mais ne recevront aucune rétribution des Etats-Unis et n'occasionneront aucuns frais; que dans le cas où les autorités d'un État ou d'un Territoire désigneraient un ou des commissaires, ce ou ces commissaires seront dans la commission, sur le même pied que les commissaires honoraires mentionnés, mais n'auront droit à aucune partie de l'allocation;

Attendu que les liens et la sympathie qui unissent les citoyens de la République de France aux nôtres, que les relations commerciales intimes qui existent entre notre État et la France exigent que la Louisiane soit dignement représentée à l'Exposition.

Il est résolu par le Sénat et la Chambre des Représentants que le gouverneur est prié de choisir deux commissaires honoraires, que désignera le président conformément à la résolution du Congrès, que le gouverneur est autorisé à désigner, au nom de l'État, des commissaires honoraires, trois ou plus—lesquels commissaires devront assurer aux exposants de la Louisiane les avantages qu'il pourront obtenir et présenter les rapports qu'ils jugeront de nature à servir les intérêts de l'État, mais ces commissaires ne devront rien réclamer à l'État pour leurs services ou leurs rapports.

(Signé) LOUIS BUSH, Orateur de la Chambre des Représentants.

(Signé) LOUIS A. WILTZ, Lieutenant-Gouverneur et Président du Sénat.

Approuvée le 23 janvier 1878.

[Signé] FRANCIS T. NICHOLLS, Gouverneur de l'Etat de la Louisiane.

Pour copie conforme, WILL. A. STRONG, Secrétaire d'Etat.

No. 3.] LOI

Pour amender et décréter de nouveau l'article 2,453 du Code Civil

Le Sénat et la Chambre des Représentants de l'Etat de la Louisiane, en assemblée, décrètent: Que l'article 2,453 du Code Civil de l'Etat de la Louisiane est amendé et décrété de nouveau comme suit:

Article 2,453. — La chose réclamée ne peut, durant le procès être aliénée au préjudice du réclamant. Si jugement est rendu en sa faveur, la vente est considérée comme la vente de la propriété d'un autre et ne l'empêche pas d'être mis en possession en vertu du jugement. Les débiteurs et les tiers possesseurs des propriétés sujettes à une hypothèque quelconque ne pourront pas les transférer et les aliéner durant une action intentée dans le but de recouvrir le montant d'une hypothèque, et tout transfert ou aliénation opéré contrairement à cet article sera de nul effet en tant qu'il s'agit du demandeur.

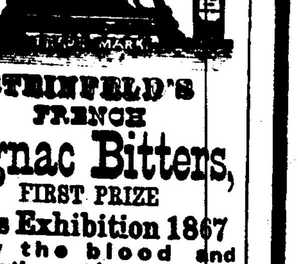
(Signé) LOUIS BUSH, Orateur de la Chambre des Représentants.

LOUIS A. WILTZ, Lieutenant-Gouverneur et président du Sénat.

Approuvée le 29 janvier 1878.

FRANCIS T. NICHOLLS, Gouverneur.

Pour copie conforme: WILL. A. STRONG, Secrétaire-d'Etat.



STEINFELD'S FRENCH Cognac Bitters, FIRST PRIZE Paris Exhibition 1867

Purify the blood and strengthen the system, eradicating the effect of dissipation, maintain the human frame in condition of healthfulness, dispel the Blues and all mental distempers, and relieve those whose sedentary habits lay them open to depression. They prevent and cure *Bilious and other Fevers, Fever and Ague, Chills, Diarrhoea, Dysentery, Dyspepsia, Sea-Sickness, Colic, Cholera, Cholera Morbus,* and every complaint incidental to diet or atmosphere. Ladies will find them a sovereign boon, as they eradicate all traces of Debility, Nervousness, Inertness, and Diseases peculiar to the sex. Thousands of Testimonials can be seen at the office of M. JACOBSON, Sole Proprietor, 44 & 46 Weber Street, N. Y.

COPAHINE MÈGE

[illegible]

ANNONCES PARISIENNES

M. H. GAILLARDET, 6, passage Saulnier, à Paris, est *seul fermier* de nos annonces parisiennes. C'est à M. H. GAILLARDET par conséquent que doivent s'adresser messieurs les annonceurs, notamment pour les spécialités de *Pharmacie, Droguerie, Parfumerie,* etc. Aucune annonce rentrant directement ou indirectement dans ces diverses catégories ne pourrait être acceptée par nous en dehors de M. H. GAILLARDET.

PEPSINE BOUDAULT

EXPOSITION UNIVERSELLE 1867

Le Jury Académique a décerné la médaille unique A LA PEPSINE BOUDAULT la seule recommandée par le Dr CORVISART, médecin de l'Empereur Napoléon III et la seule admise dans les HOPITAUX DE PARIS. Elle est conseillée par les plus grands médecins avec un succès infaillible, sous forme de Vin, Elixir et Poudre (fl. de 30 gr.) dans les Gastrites, Gastralgies, Aigreurs, Nausées, Pituites, Indigestions, Diarrhées, Gaz, Pesanteurs, Migraines et les Vomissements chez les Dames enceintes.

A la Nouvelle-Orléans, Mougin, Ducongé, Dogel, Manuel et Cie, Hart. Et chez les principaux Pharmaciens anglais et français.

A Paris, chez HOTTOT, succr, 24, rue des Lombards.

VERITABLES GRAINS DE SANTE DU Dr FRANCK

BOITES BLEUES

Apéritifs, stomachiques, purgatifs, dépuratifs, contre le manque d'appétit, la constipation, la migraine, les étourdissements, les congestions, etc. Dose ordre 1, 2, à 3 gr. Exiger les véritables dans des boîtes Bleues recouvertes de l'étiquette en 4 couleurs et de la signature A. Bouvière en rouge. Paris, pharmacie Leroy, 25, rue Nve-St-Augustin.—New-York Fougera.—Nouvelle-Orléans: Ducongé — et toutes les bonnes pharmacies

EXPOSITION UNIVERSELLE DE 1855

MÉDAILLE DE 1re CLASSE

AL. LABARRAQUE & Cie

QUINIUM LABARRAQUE

APPROUVÉ PAR L'ACADÉMIE IMPÉRIALE DE MÉDECINE DE PARIS

Le **Quinium Labarraque** est un vin éminemment tonique et fébrifuge, destiné à remplacer toutes les autres préparations de quinquina.

Les vins de quinquina ordinairement employés en médecine se préparent avec des écorces de quinquina dont la richesse en principes actifs est extrêmement variable; de plus en raison de leur mode de préparation ces vins ne contiennent que des traces de principes actifs.

Le **Quinium Labarraque**, approuvé par l'Académie impériale de médecine, constitue au contraire, un médicament de composition déterminée, riche en principes actifs, et sur lequel les médecins et les malades peuvent toujours compter.

Le **Quinium Labarraque** se prescrit avec succès aux personnes faibles et débilitées soit par diverses causes d'affaiblissement, soit par suite de maladies; aux fatigués par une croissance trop rapide; aux jeunes filles qui ont de la peine à se former et à se développer; aux femmes en couches et aux vieillards épuisés par l'âge ou la maladie. C'est le meilleur préservatif des fièvres.

Dans les cas chlorose, anémie, pâles couleurs, ce vin est un puissant auxiliaire des ferrugineux. Associé par exemple aux pilules de VALLET il produit des effets remarquables par la rapidité de son action.

A Paris, maison L. FRERE, 19, rue Jacob

A la Nouvelle-Orléans, Phie Ducongé; Phie Schwab

PARIS

CHARBON DE BELLOC

APPROUVÉ PAR L'ACADÉMIE IMPÉRIALE DE MÉDECINE le 27 décembre 1849

C'est surtout à ses propriétés éminemment absorbantes, que le **Charbon de Belloc** doit sa grande efficacité. Il est spécialement recommandé contre les affections suivantes:

GASTRALGIES
DYSPEPSIE
PYROSIS
AIGREURS
DIGESTIONS DIFFICILES
CRAMPES D'ESTOMAC
CONSTIPATION
COLIQUES
DIARRHÉE
DYSSENTERIE
CHOLÉRINE

MODE D'EMPLOI. — Le **Charbon de Belloc** se prend avant ou après chaque repas, sous forme de poudre ou de pastilles. Le plus souvent le bien-être se fait sentir dès les premières doses. Une instruction détaillée accompagne chaque flacon de poudre et chaque boîte de pastilles.

DÉPOTS A LA NOUVELLE ORLÉANS

Phie Ducongé. — Phie Schwab

A Paris, maison L. Frère, 19, rue Jacob.

GOUDRON DE GUYOT

LIQUEUR CONCENTRÉE ET TITRÉE

M. Guyot est parvenu à enlever au goudron son âcreté et son amertume insupportables et à le rendre très-soluble. Mettant à profit cette heureuse découverte, il prépare une liqueur concentrée de goudron, qui, sous un petit volume, contient une grande proportion de principes actifs.

Le Goudron de Guyot a donc tous les avantages de l'eau de goudron ordinaire, sans en avoir les inconvénients. Il suffit d'en verser une cuillerée à café dans un verre d'eau pour obtenir à l'instant un verre d'excellente eau de goudron sans goût désagréable. Chacun peut ainsi préparer soi-même son eau de goudron au moment du besoin, ce qui offre économie de temps, facilité de transport et évite le maniement si désagréable du goudron.

Le Goudron de Guyot remplace avec avantage bien des tisanes plus ou moins inertes, dans les cas de rhumes, bronchites, toux, catarrhes.

Le Goudron de Guyot est recommandé dans les maladies suivantes:

EN BOISSON. — *Une cuillerée à café pour un verre d'eau, ou deux cuillerées à bouche par bouteille:*

BRONCHITES
CATARRHE DE LA VESSIE
RHUMES
TOUX OPINIATRE
IRRITATION DE POITRINE
COQUELUCHE
MAUX DE GORGE

EN LOTION. — *Liqueur pure ou étendue d'un peu d'eau.*

AFFECTIONS DE LA PEAU
DÉMANGEAISONS
MALADIES DU CUIR CHEVELU

EN INJECTION. — *Une partie de liqueur et quatre parties d'eau* (affaiblir suivant les cas)

ÉCOULEMENTS ANCIENS OU RÉCENTS
CATARRHE DE LA VESSIE

Le Goudron de Guyot a été expérimenté avec un véritable succès dans les principaux hôpitaux de France, de Belgique et d'Espagne. Il a été reconnu, que, par les temps chauds, il constitue la boisson la plus hygiénique, et surtout pendant les temps d'épidémie. Une instruction accompagne chaque flacon.

Dépôt à la Nouvelle-Orléans, Phie Ducongé; Phie Schwab

A Paris, maison L. Frère, rue Jacob, 19

L'ABEILLE

DE LA

NOUVELLE-ORLÉANS.

JOURNAL QUOTIDIEN,

—AVEC UNE—

ÉDITION HEBDOMADAIRE

PARAISSANT LE SAMEDI MATIN

—ET—

Contenant toutes les matières publiées pendant la semaine dans l'édition quotidienne.

L'Édition hebdomadaire réunissant en un seul numéro toutes les nouvelles de la semaine compte beaucoup d'abonnés et de lecteurs en Europe.

BUREAUX ET ATELIERS:

No. 73 rue de Chartres, entre Conti et Bienville.

ABONNEMENTS.

ÉDITION QUOTIDIENNE:

Un an	$14 00
Six mois	7 00
Trois mois	3 50
Un mois	1 25

Port annuel $1 20 ou 10 cents par mois.

ÉDITION HEBDOMADAIRE.

Un an	$5 00
Six mois	2 50
Trois mois	1 25

Port annuel, 25 cents.

Prix du numéro ... 10 cents.

On s'abonne à la semaine avec les porteurs et les marchands de journaux.

ANNONCES.

Minimum d'insertion: 10 lignes.

Une première insertion	$1 50
Chaque insertion subséquente	75

Pour les annonces de commerce, 25 pour cent d'escompte.

Pour les annonces au mois ou à l'année, on traite de gré à gré avec l'administration du journal.

L'ABEILLE

Est le plus ancien journal de la Louisiane. Fondée le 1er Septembre 1827, elle compte plus d'un demi-siècle d'existence.

Elle est lue par toute la population franco-louisianaise et est conséquemment, au point de vue des annonces, un excellent organe de publicité.

Elle est reçue non-seulement dans toutes les paroisses créoles de la Louisiane, mais dans les Etats voisins, au Mexique, aux Antilles, en Europe, partout enfin où on lit le français et où on s'intéresse aux affaires de notre pays.

L'ABEILLE publie tous les jours, en outre des matières politiques, littéraires et locales—

Des dépêches télégraphiques complètes de tous les points des Etats-Unis et de l'étranger,

Un Bulletin Maritime,

Une Liste des navires en partance dans les ports étrangers et américains pour la Nouvelle-Orléans,

Un Bulletin Financier,

Un Bulletin Commercial,

La Liste des voyageurs arrivés dans les principaux hôtels,

La Liste des voyageurs partis par chemins de fer.

BUREAUX ET ATELIERS:

73....CHARTRES....73.